

**HYUNDAI**



**H-CMMD4059G**



**MULTIMEDIA DVD RECEIVER  
WITH MOTORIZED  
7" TFT DISPLAY AND TV TUNER**

**МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ  
DVD-РЕСИВЕР С  
МОТОРИЗОВАННЫМ 7" TFT-  
ДИСПЛЕЕМ И ТВ-ТЮНЕРОМ**

**Instruction manual**

**Руководство по эксплуатации**

# Содержание

---

Воспроизведение/пауза .....	47
Остановка воспроизведения .....	47
Выбор треков/глав .....	47
Перемотка вперед/назад .....	47
Повтор фрагмента (A-B) .....	47
Повторное воспроизведение .....	47
Обзорное воспроизведение .....	48
Случайное воспроизведение .....	48
Отображение информации .....	48
Функция PBC .....	48
Изменение масштаба .....	48
Воспроизведение по заданным параметрам .....	48
Угол просмотра .....	48
Выбор языка аудио .....	48
Выбор языка субтитров .....	48
Выбор аудиоканала .....	48
Меню разделов .....	48
ID3-теги .....	48
<b>Общая информация .....</b>	<b>49</b>
Обращение с компакт-дисками .....	50
Чистка дисков .....	50
Чистка корпуса устройства .....	50
Комплект поставки .....	50
Руководство по устранению неисправностей .....	51
Технические характеристики .....	52

# Перед началом эксплуатации

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.
- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.
- **ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1**  
Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.
- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.
- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбои в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.
- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.
- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.
- Не позволяйте проводам динамиков

## Перед началом эксплуатации

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

# Содержание

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настояще руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

<b>Содержание</b> .....	25	<b>Сабвуфер</b> .....	38
<b>Перед началом эксплуатации</b> .....	27	Функция двузонового режима .....	38
Утилизация изделия .....	27	<b>Настройка системы</b> .....	39
Меры предосторожности .....	27	Страница настроек звука .....	39
<b>Установка/Подключение</b> .....	29	Страница настроек дисплея .....	39
Установка .....	29	Страница настроек даты и времени .....	39
Общая информация .....	29	Страница настроек RDS и радио .....	40
Установка устройства в приборную		Страница информации о системе .....	40
панель .....	29	Страница калибровки .....	40
Установка. Метод А .....	29	<b>Дополнительные функции</b> .....	40
Установка декоративной рамки .....	30	Калькулятор .....	40
Метод Б .....	30	Календарь .....	41
Операции со съемной панелью .....	31	<b>Операции с радио</b> .....	41
Система против кражи .....	31	Пользовательский интерфейс режима	
Подключение .....	32	радио .....	41
Схема электрических соединений .....	32	Переключение диапазонов .....	41
Использование разъема ISO .....	32	Ручной/автоматический поиск .....	41
Таблица проводов ISO-коннектора .....	33	Сохранение и вызов радиостанций .....	42
Подключение парковочного провода .....	34	Автоматическое сохранение/	
Подключение провода фонаря за-		сканирование станций .....	42
днего хода .....	34	Сервис RDS .....	42
Провод подсветки кнопок .....	34	Функция AF (альтернативные частоты) .....	42
<b>Управление устройством</b> .....	35	Функция TA (программы о дорожном	
Передняя панель .....	35	движении) .....	42
Пульт дистанционного управления .....	36	Функция PTY (тип программы) .....	43
Замена батарей в ПДУ .....	36	<b>Операции с ТВ-тюнером</b> .....	43
Основные операции .....	37	<b>Режим AV-IN</b> .....	43
Сенсорный дисплей .....	37	Воспроизведение дисков/USB-	
Включение/выключение устройства .....	37	нокопителей/карт памяти SD/MMC .....	44
Открытие монитора .....	37	Примечания по USB/SD/MMC-разъему .....	44
Регулирование громкости .....	37	Загрузка/извлечение диска .....	44
Регулировка параметров звука .....	37	Загрузка/извлечение USB-	
Отключение звука .....	37	накопителя/карты памяти .....	44
Выбор режима работы .....	37	Сенсорное управление DVD .....	44
Навигация (опция) .....	38	Сенсорное управление VCD .....	45
Угол наклона монитора .....	38	Сенсорное управление MP3/DivX/JPEG .....	45
Положение монитора .....	38	Настройка изображения .....	46
Аудио-видеовход .....	38	Настройка параметров DVD .....	46

## Установка

### Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 35°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.

### Установка устройства в приборную панель

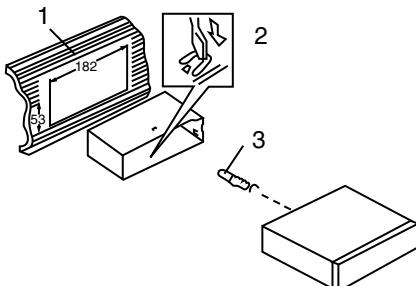
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более

подробно методы установки А и Б описываются ниже.

### Установка в приборную панель (Метод А)

#### Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух
3. Винт
4. Гайка (5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка
8. Плоская шайба



1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (проводов, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

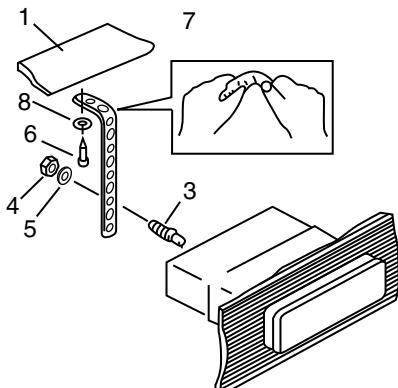
3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.

5. Установите магнитолу в монтажный

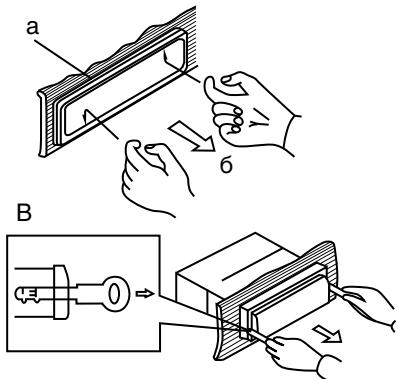
# Установка/Подключение

кофух и вкрутите винты спереди.



## Снятие устройства

- а – Декоративная рамка
- б – Направление снятия рамки
- в – Извлечение винтов



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.
2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.
3. Выверните винты спереди устройства.

Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитола не зафиксирована с опорной планкой).

## Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

## Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

2. Винт.

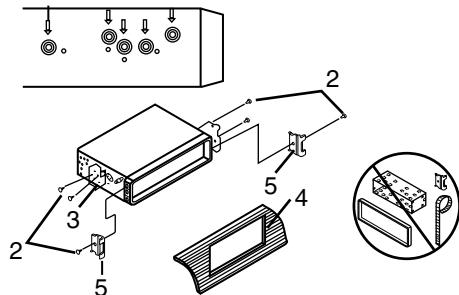
3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.

4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Защелка (снимите эту деталь).

При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.

# Установка/Подключение



Это позволяет избежать кражи панели.

Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный чехол.

**⚠** Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном чехле и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

**💡** Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

## Операции со съемной панелью

Вставьте правый крепежный кронштейн ресивера в правый паз панели, затем нажмите на левую часть до щелчка. Убедитесь в том, что панель плотно закреплена в ресивере, иначе на дисплее могут отображаться символы ошибок или некоторые кнопки не будут функционировать.

Для отсоединения передней панели нажмите кнопку REL, затем вытяните панель на себя.

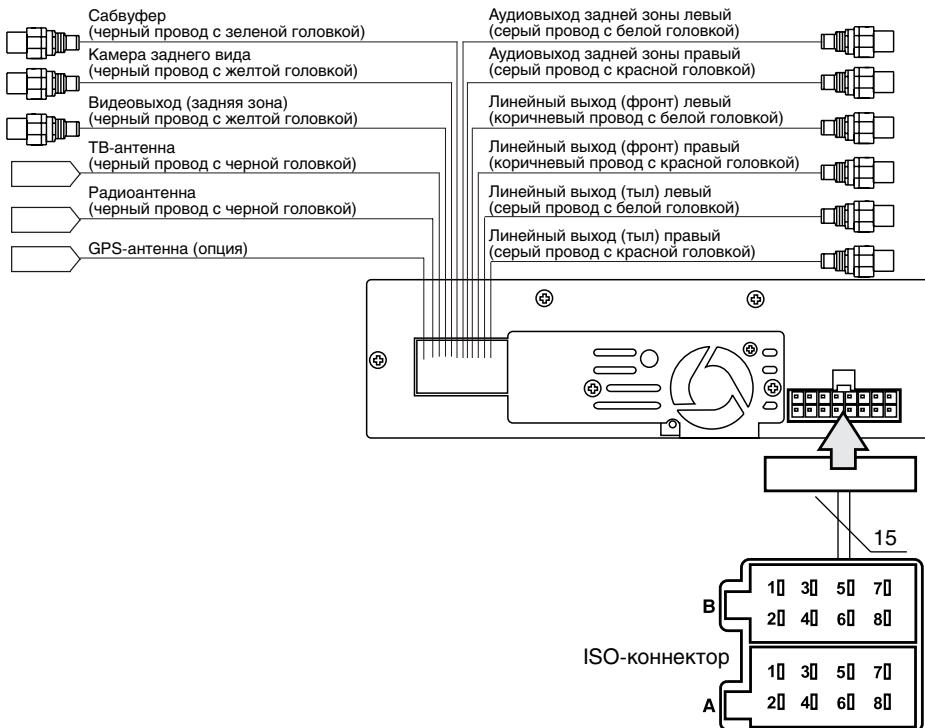
## Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный чехол, входящий в комплект поставки. Панель в чехле можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль.

# Установка/Подключение

## Подключение

### Схема электрических соединений

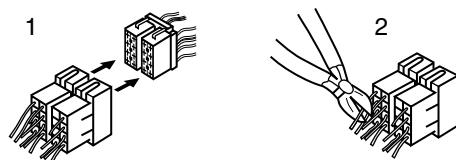


### Использование разъема ISO

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.

2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные

головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.



## Установка/Подключение

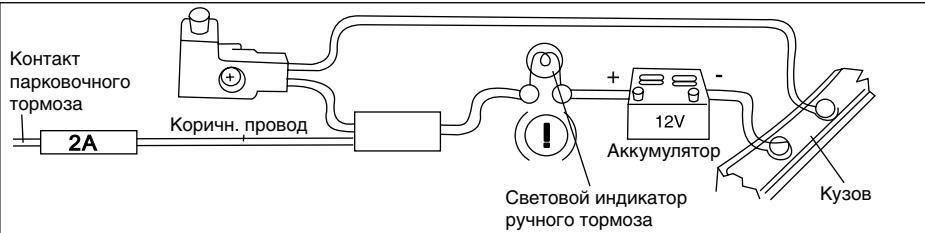
Таблица проводов ISO-коннектора

Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1	-	Тыл. прав. динамик (+) - Фиолетовый
2	К фонарю заднего хода/розовый	Тыл. прав. динамик (-) - Фиолет./Черный
3	Парковочный/коричневый	Фронт прав. динамик (+) - Серый
4	Питание +12В/желтый	Фронт прав. динамик (-) - Серый/Черный
5	Питание антенны/усилит. - Синий	Фронт лев. динамик (+) - Белый
6	Подсветка/оранжевый	Фронт. лев. динамик (-) - Белый/Черный
7	Зажигание/красный	Тыл. лев. динамик (+) - Зеленый
8	Заземление/черный	Тыл. лев. динамик (-) - Зеленый/Черный

 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

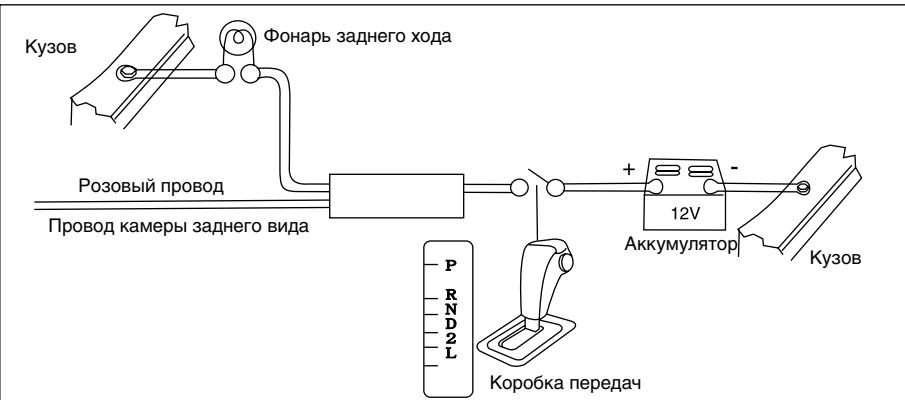
# Установка/Подключение

## Подключение парковочного провода



Если парковочный провод подсоединен к ручному тормозу, наличие видеоизображения на дисплее будет зависеть от движения автомобиля, настроек системы и подключенных источников видео. При движении автомобиля вперед при воспроизведении видеодиска на дисплее отобразится предупредительная надпись "ATTENTION!! You cannot use this function while driving" ("ВНИМАНИЕ! Вы не можете использовать эту функцию во время вождения"), картина будет отсутствовать; это позволит водителю не отвлекаться от управления автомобилем.

## Подключение провода фонаря заднего хода (для работы камеры заднего вида)



Если подключена камера заднего вида, при движении автомобиля задним ходом устройство автоматически переключится в режим камеры заднего вида. При окончании движения задним ходом устройство вернется в исходный режим.

## Провод подсветки кнопок (illumination)

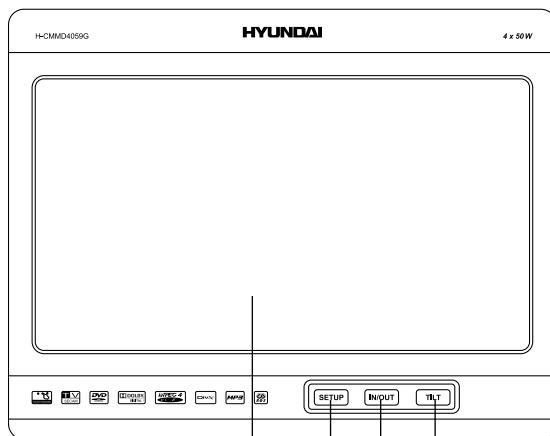
Необходимо подключить провод к лампам габаритных огней автомобиля. Подсветка передней панели активна при включенных габаритных огнях автомобиля.

# Управление устройством

## Элементы управления

### Передняя панель

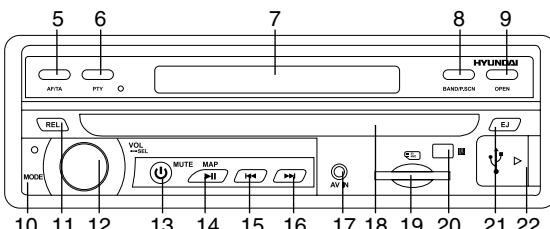
1. TFT-дисплей
2. Кнопка SETUP
3. Кнопка IN/OUT
4. Кнопка TILT
5. Кнопка AF/TA
6. Кнопка PTTY
7. LCD display
8. Кнопка BAND/P.SCN
9. Кнопка OPEN
10. Кнопка MODE
11. Кнопка REL
12. Регулятор VOL/Кнопка SEL
13. Кнопка POWER/MUTE
14. Кнопка ►/MAP
15. Кнопка ◀◀
16. Кнопка ►►
17. Вход AV
18. Слот для дисков
19. Слот для карт памяти SD/MMC
20. ИК-сенсор
21. Кнопка EJ
22. USB-порт (под пластиковой заглушкой)



### Не показано на рисунке:

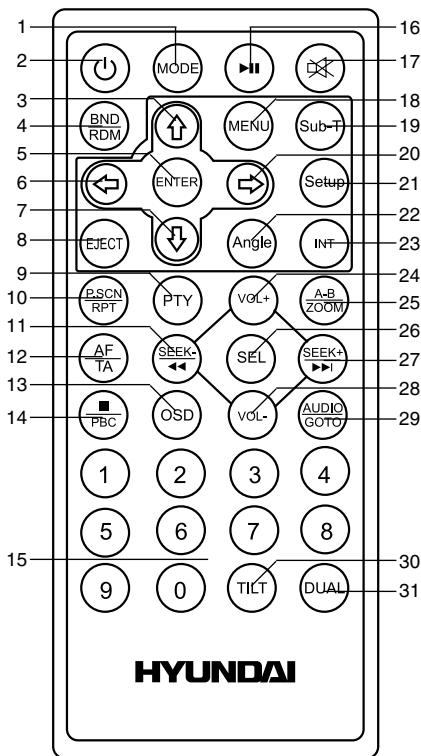
Индикатор состояния панели (под передней панелью) - мигает, когда передняя панель отсоединенна

Слот для карты памяти с навигационной программой (на левой стороне монитора)



# Управление устройством

## Пульт дистанционного управления



1. Кнопка MODE
2. Кнопка POWER
3. Кнопка курсора ВВЕРХ
4. Кнопка BND/RDM
5. Кнопка ENTER
6. Кнопка курсора ВЛЕВО
7. Кнопка курсора ВНИЗ
8. Кнопка EJECT
9. Кнопка PTY
10. Кнопка P.SCN/RPT
11. Кнопка SEEK-◀◀
12. Кнопка AF/TA
13. Кнопка OSD
14. Кнопка ■/PBC
15. Кнопки с цифрами
16. Кнопка ►||
17. Кнопка MUTE
18. Кнопка MENU
19. Кнопка SUB-T
20. Кнопка курсора ВПРАВО
21. Кнопка SETUP
22. Кнопка ANGLE
23. Кнопка INT
24. Кнопка VOL+
25. Кнопка A-B/ZOOM
26. Кнопка SEL
27. Кнопка SEEK+/►||
28. Кнопка VOL-
29. Кнопка AUDIO/GOTO
30. Кнопка TILT
31. Кнопка DUAL

### Замена батареи в ПДУ

Если радиус действия ПДУ сократился или не работают некоторые кнопки, замените элемент питания ПДУ. При замене убедитесь в правильном соблюдении полярности.

1. Откройте заднюю крышку ПДУ.
2. Вставьте батарейку "таблетку" типа CR2025 (3 В) плюсом (+) вверх.
3. Закройте крышку.  
• Держите батарейки вне досягаемости для детей. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Не перезаряжайте, не разбирайте и не нагревайте батарейки.
- Не позволяйте батарейкам соприкасаться с другими металлическими объектами.
- ПДУ работает на расстоянии 3-5 метров и под углом 30° от ИК-сенсора.

# Управление устройством

## Основные операции

### Сенсорный дисплей

Данное устройство оснащено сенсорным дисплеем, позволяющим выполнять многие операции путем прикосновения к сенсорным кнопкам дисплея.

### Включение/выключение устройства

Нажмите кнопку SEL, кнопку POWER/MUTE или кнопку ►II на панели либо нажмите любую кнопку кроме EJECT на ПДУ, чтобы включить или отключить устройство.

### Открытие монитора

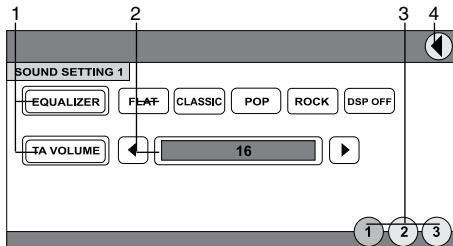
Нажмите кнопку OPEN на панели, чтобы открыть монитор. Нажмите эту кнопку еще раз для возврата монитора в исходное положение. Не допускайте препятствования свободному открытию/закрытию монитора и не пытайтесь закрыть или открыть его вручную.

### Регулирование громкости

Для регулирования уровня громкости нажмите кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOL на передней панели.

### Регулировка параметров звука

Нажмите кнопку SEL для вызова следующего меню:



1. Список параметров. Нажмите на параметр, чтобы выбрать его для настройки.

2. Сенсорные кнопки настройки. Нажмите для настройки выбранного параметра.

3. Кнопки выбора страницы. Нажмайтe для выбора страницы меню.

4. Нажмите для возврата к предыдущему уровню меню.

Следующие параметры звука доступны для настройки:

#### Страница 1

- Equalizer (эквалайзер): Выберите режимы эквалайзера Flat, Classic, Pop, Rock или DSP Off (отключение).

- TA Volume (громкость TA): Отрегулируйте уровень громкости звука при сообщениях о дорожном движении.

#### Страница 2

- Bass (низкие частоты): Настройте уровень низких частот.

- Treble (высокие частоты): Настройте уровень высоких частот.

- Balance (баланс): Настройте баланс между правым и левым каналами.

- Fader (фейдер): Настройте баланс между фронтальным и тыловым каналами.

#### Страница 3

- Beep (звуковой сигнал нажатия кнопок): Выберите ALL (любое нажатие кнопки сопровождается звуковым сигналом), 2ND (нажатие и удержание кнопки сопровождается звуковым сигналом) или OFF (без звукового сигнала).

- Loud (тонкомпенсация): Выберите ON ("вкл") для усиления низких частот.

- Subwoofer (сабвуфер): включите или отключите сабвуфер.

Вы также можете нажимать кнопки ►►►► на ПДУ для выбора страницы меню; нажмайтe кнопки курсора ВВЕРХ/ВНИЗ для выбора параметра, нажмайтe кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы отрегулировать параметр.

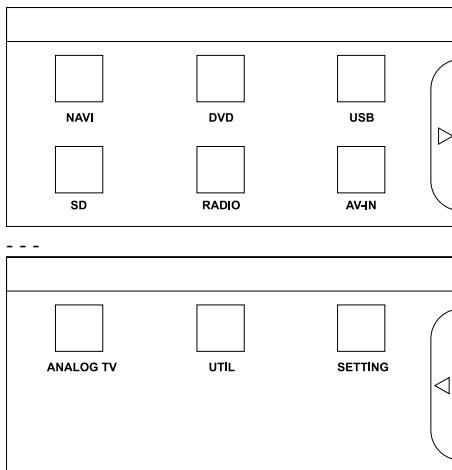
### Отключение звука

Нажмите кнопку MUTE на ПДУ или кнопку POWER/MUTE на панели для отключения звука. Для включения звука повторно нажмите эту кнопку или регулируйте громкость.

# Управление устройством

## Выбор режима работы

- Нажимайте кнопку MODE на ПДУ или на панели для выбора режима работы устройства.
- В любом режиме нажмите на кнопку MENU для перехода в Основное меню:



В Основном меню нажмите на сенсорную кнопку нужного режима. Нажимайте на стрелку в правой части дисплея для переключения между страницами Основного меню.

Режимы Диск (DVD), USB и карта памяти (SD) доступны, только когда диск, карта памяти или USB-накопитель установлен в устройство.

## Навигация (опция)

- Для активации режима навигации нажмите сенсорную кнопку NAVI в Основном меню. Также включить или отключить навигацию можно нажатием кнопки ►/MAP на передней панели.
- Перед активацией режима навигации вставьте карту памяти с навигационным программным обеспечением в слот для навигационной карты памяти, расположенный на правой стороне передней панели,

предварительно открыв переднюю панель. Если карта с навигацией будет отсутствовать в устройстве или будет вставлена в слот некорректно, на дисплее отобразится предупредительная надпись.

- Более подробно операции с навигационной программой описаны в пользовательском руководстве к навигационной программе. Электронную версию краткой инструкции и полного руководства пользователя к программе навигации можно скачать на сайте производителя навигационного ПО.

## Угол наклона монитора

Вы можете отрегулировать угол наклона монитора. Нажмайте кнопку TILT для отклонения монитора вперед и назад.

Не пытайтесь наклонять монитор вручную, иначе Вы можете повредить устройство.

## Положение монитора

Нажмайте кнопку IN/OUT, чтобы изменить положение монитора (задвинуть или выдвинуть), когда монитор находится в открытом состоянии.

## Аудио-видеовход (AV in)

Аудио-видеовход на передней панели предназначен для получения аудио- и видеосигнала с внешнего устройства, подключенного к данному ресиверу.

## Сабвуфер

Подсоедините сабвуфер к соответствующему выходному разъему на задней панели устройства. Для работы сабвуфера требуется внешний усилитель.

## Функция двузонового режима

DUAL - функция двузонового режима, дающая возможность одновременного прослушивания радио или просмотра ТВ в первой зоне и воспроизведения с диска, USB или карты памяти во второй зоне.

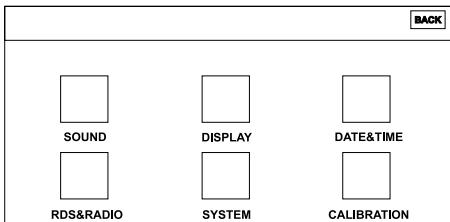
# Управление устройством

Для просмотра во второй зоне необходим дополнительный монитор с собственной акустической системой и возможностью регулирования громкости.

Нажмите и удерживайте кнопку SEL на панели или нажмите кнопку DUAL на ПДУ для выбора C-DUAL (кнопки ПДУ будут выполнять операции для текущего режима первой зоны) или D-DUAL (кнопки выполняют функции воспроизведения дисков).

## Настройка системы

При выборе режима SETTING на дисплее отобразится сенсорное меню; нажмите на любую сенсорную кнопку, чтобы выбрать соответствующую страницу настроек:



Находясь на странице меню, Вы можете осуществлять навигацию по меню нажатием кнопок курсора на ПДУ, а подтверждение выбора - нажатием кнопки ENTER на ПДУ. Подстраницы меню переключаются кнопками **◀▶** на ПДУ. Также Вы можете нажимать на нужные сенсорные кнопки непосредственно на дисплее.

### Страница настроек звука (Sound)

Операции по регулированию параметров звука описана в параграфе «Регулировка параметров звука» выше.

### Страница настроек дисплея (Display)

#### Страница 1

- Brightness (Яркость): отрегулируйте

уровень яркости дисплея.

- Auto panel (автоматическое открытие панели): включите (ON) или отключите (OFF) автоматическое открытие монитора послеключения питания устройства.

#### Страница 2

- Dual (двузоновый режим): Включение (ON) и отключение (OFF) функции двузонового режима.
- Key (кнопки): Использование кнопок в режиме FRONT (кнопки ПДУ будут выполнять операции для текущего режима первой зоны) или REAR (кнопки выполняют функции воспроизведения дисков) Данная настройка доступна только при включенном режиме DUAL.

### Страница настроек даты и времени (date and time)

- Date (дата): задайте текущий год, месяц и день.
- Time (время): задайте текущее время.

### Страница настроек RDS и радио (RDS and Radio)

#### Страница 1

- Stereo: Выберите STEREO (стереорежим приема сигнала) или MONO (режим моно). Если принимаемый сигнал слабый, активируйте режим моно для улучшения качества приема сигнала. Данная функция доступна только для FM-диапазона.

- DX: Выберите LOCAL (прием только местных радиостанций) или DX (прием как местных, так и удаленных радиостанций).

- TA: Seek/Alarm. В режиме TA SEEK, устройство будет искать станции передающие информацию о дорожном движении; в режиме TA ALARM, поиск не идет, но когда произойдет происшествие или чрезвычайная ситуация на дорогах, то устройство активирует систему передачи этой информации.

#### Страница 2

- EON TA: DX/Local. EON TA LOCAL (дорожные сообщения местных радиостанций): Если уровень мощности сигнала радиостанции из другой сети вещания меньше

# Управление устройством

определенного порогового уровня, радиоприемник не переключается на эту станцию и пользователь не услышит никаких искаений. EON TA DX (дорожные сообщения удаленных радиостанций): Переключение на радиостанцию из другой сети вещания, которая передает сообщения о дорожном движении (EON TA), осуществляется на основе информации текущей радиостанции.

- REG: REG ON (вкл): Во время поиска AF и TA передач приемник будет настраиваться на те станции, PI-код которых совпадает с кодом текущей станции. REG OFF (выкл): PI-код будет игнорироваться и будет возможен прием региональных станций.

- PI: PI sound: Если автомобиля перемещается в критической зоне, может появиться эффект частого переключения между двумя разными радиостанциями, потому что может быть принят другой код PI на той же частоте. Когда в описанной выше ситуации произойдет переключение на другую радиостанцию с другим кодом PI, в течение короткого времени будет слышна трансляция данной радиостанции. PI mute: В описанном выше случае на короткое время звучание будет отключено.

- Retune: Retune-S или Retune-L – это выбор временного интервала повторного поиска в режиме TA Seek. Retune SHORT: короткий, интервал поиска в режиме TA SEEK 30 секунд. Retune LONG: длинный, интервал поиска в режиме TA SEEK 90 секунд.

- Mask: DPI/ALL. После включения режима AF, программу, которую вы прослушиваете, может быть замещена другой программой, которая вещает на той же частоте, чтобы этого избежать активируйте функцию MASK DPI. Так же программу, которую вы прослушиваете, может быть замещена не только другой программой, которая вещает на той же частоте, но и программой с сильным сигналом, чтобы этого не произошло, активируйте функцию MASK ALL.

## Страница 3

- Radio Area (зона радио): выберите зону радиовещания (Europe/USA/ASIA/SOUTH

AMERICA).

## Страница информации о системе (System info)

В данном меню Вам доступна информация о текущей версии прошивки, а также функция калибровки сенсорного дисплея.

## Страница калибровки (calibration)

После выбора данной опции в центре дисплея появится крестик и надпись: "Carefully press and hold stylus on the center of the target. Repeat as the target moves around the screen" («Нажмите и удерживайте стилус на крестике по мере перемещения крестика»). Нажмите на крестик дольше чем на 1 секунду в каждой из позиций, в которые он будет перемещаться после нажатия. После четвертого нажатия калибровка будет выполнена; нажмите на любую область сенсорного дисплея для выхода из меню калибровка. Операция калибровки необходима при появлении сбоев в работе сенсорного дисплея.

## Дополнительные функции

В Основном меню нажмите сенсорную кнопку UTIL для перехода к странице дополнительных функций, включающей в себя калькулятор (Calculator) и календарь (Calendar).

## Калькулятор

При выборе опции Calculator отобразится интерфейс, с помощью которого можно выполнять основные математические действия, в том числе следующие:

MC	стереть запомненные числа
MR	восстановить запомненные числа
C	стереть текущие показания
MS	сохранить показания
M+	добавить число к памяти
CE	удалить неверный символ
backspace	пробел

# Управление устройством

Для выхода из калькулятора нажмите стрелку в правом верхнем углу дисплея.

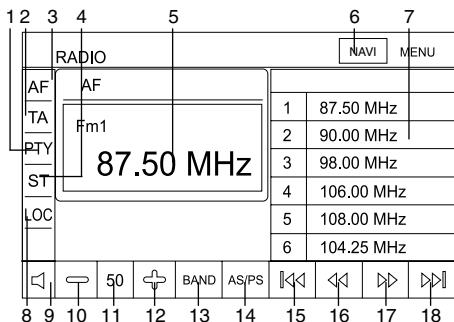
## Календарь

При выборе опции Calculator отобразится интерфейс, позволяющий выбрать год, месяц и день.

Для выхода из календаря нажмите стрелку в правом верхнем углу дисплея.

## Операции с радио

### Пользовательский интерфейс режима радио



Когда устройство находится в режиме радио, на дисплее отображается приведенный выше интерфейс, с помощью сенсорных кнопок которого Вы можете выполнять следующие операции:

1. Кнопка PTY. Нажмите для включения/выключения функции PTY. В списке типов программ нажмите на нужную программу для запуска ее поиска.
2. Кнопка TA. Нажмите для включения/выключения функции TA.
3. Кнопка AF. Нажмите для включения/выключения функции AF.
4. Кнопка ST. Нажмите для включения/отключения стереорежима приема сигнала.
5. Текущий диапазон и частота.
6. Нажмите для активации режима на-

вигации.

7. Кнопки сохраненных станций. Нажмите, чтобы выбрать сохраненную станцию. Нажмите и удерживайте для сохранения текущей частоты под соответствующей кнопкой.

8. Кнопка LOC. Нажмите для переключения между приемом только местных станций или как местных, так и удаленных станций.

9. Кнопка MUTE; нажмите для отключения или включения звука.

10. Кнопка уменьшения громкости. Нажмите, чтобы уменьшить громкость.

11. Уровень громкости.

12. Кнопка увеличения громкости. Нажмите, чтобы увеличить громкость.

13. Кнопка BAND. Нажмите для выбора диапазона.

14. Кнопка AS/PS. Нажмите для сканирования всех сохраненных станций в текущем диапазоне. Нажмите и удерживайте для поиска и сохранения 6 доступных станций в текущем диапазоне.

15. Кнопка **◀◀**. Нажмите для автопоиска ближайшей станции вниз по диапазону.

16. Кнопка **◀◀**. Нажмите для пошагового изменения частоты вниз по диапазону.

17. Кнопка **▶▶**. Нажмите для пошагового изменения частоты вверх по диапазону.

18. Кнопка **▶▶**. Нажмите для автопоиска ближайшей станции вверх по диапазону

## Переключение диапазонов

Нажмайте кнопку BAND/RDM на ПДУ или кнопку BAND/P.SCN на панели для переключения диапазонов в следующем порядке: FM1 - FM2 - FM3 – MW1 (AM2) - MW2 (AM2).

## Ручной/автоматический поиск станций

- Ручной поиск каналов: Нажмите и удерживайте кнопку SEEK- **◀◀** или SEEK+ **▶▶** на ПДУ или кнопки **◀◀▶▶** на панели для активации режима ручного поиска. Нажмайте эти кнопки для пошагового изменения частоты вниз/вверх по диапазону.
- Автоматический поиск каналов: На-

# Управление устройством

жимайте кнопки SEEK-  или SEEK+  на ПДУ или кнопки   на панели; устройство выполнит автоматический поиск станций в направлении к низшей или высшей частоте диапазона соответственно и при обнаружении станции начнет ее вещание. Чтобы прервать поиск, нажмите одну из этих кнопок.

## Сохранение и вызов радиостанций

На ПДУ есть 6 кнопок с цифрами, с помощью которых Вы можете сохранять и включать радиостанции в каждом диапазоне (18 FM, 12 AM (MW)). Выберите нужную радиостанцию, затем нажмите и удерживайте кнопку с цифрой. Станция будет сохранена в памяти устройства под этой цифрой. Для вызова сохраненной станции нажмите соответствующую кнопку с цифрой.

## Автоматическое сохранение/ сканирование станций

**Автоматическое сохранение:** При нажатии и удержании кнопки P.SCN/RPT на ПДУ или кнопки BAND/P.SCN на панели, автоматически активируется функция автосохранения радиостанций. Устройство автоматически найдет и сохранит 6 станций в 6 позициях памяти в текущем диапазоне. Чтобы прервать автосохранение, нажмите эту кнопку еще раз.

 При автосохранении устройство будет выполнять поиск станций с самым сильным уровнем сигнала, затем станции с более слабым уровнем до заполнения всех позиций памяти.

**Сканирование:** Выберите диапазон, нажмите кнопку P.SCN/RPT на ПДУ или кнопку BAND/P.SCN на панели; устройство будет в течение нескольких секунд вещать каждую радиостанцию, сохраненную в текущем диапазоне.

## Сервис RDS

Сервис RDS (Система радиоданных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду,

что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

## Функция AF (Альтернативные частоты)

Нажмите и удерживайте кнопку AF/TA на панели или нажмите кнопку AF/TA на ПДУ для активации функции AF. При слабом сигнале функция альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При этом вместо частоты на дисплее появится название станции.

 Индикатор AF на дисплее активен, если идет прием данных RDS. Если в Вашем регионе услуги RDS недоступны, отключите режим AF.

## Функция TA (Traffic Alarm)

Нажмите кнопку AF/TA на панели или нажмите и удерживайте кнопку AF/TA на ПДУ для включения (либо отключения) функции TA.

Когда функция TA включена, устройство автоматически начинает поиск станции, передающей информацию ТА. Если такая информация не найдена, начнется поиск станций, предоставляющих информацию ТР (идентификационные данные радиовещательной станции, передающей информацию о дорожном движении). Если такие станции также не будут найдены, устройство вернется к исходному режиму.

Если принимается станция с информацией ТР, но без информации ТА, индикатор ТР отображается статично, а индикатор ТА мигает; при приеме как информации ТР, так и ТА, оба индикатора отображаются статично.

Если устройство находится в режиме другого источника сигнала, то при поступлении информации о дорожном движении устройство автоматически перейдет в режим радио и начнется трансляция этой информации. По истечении трансляции устройство вернется в исходный режим.

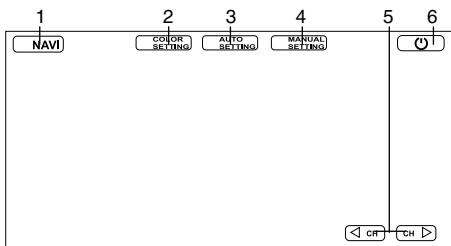
# Управление устройством

## Функция PTY (Тип программы)

Нажмите кнопку PTY на ПДУ или на панели, чтобы включить функцию PTY, нажимайте эту кнопку для выбора музыкальных программ (Music), информационных программ (Speech) или отключения функции PTY. Выберите тип программы, нажав на соответствующую сенсорную кнопку на дисплее или на кнопку с соответствующей цифрой на ПДУ. Начнется поиск программы выбранного типа. Если программа такого типа не будет найдена, на дисплее отобразится надпись PTY NONE («PTY отсутствует»), функция PTY автоматически отключится.

## Операции с ТВ-тюнером

Подсоедините ТВ-антенну к разъему для ТВ-антенны на устройстве. Выберите режим ТВ, затем нажмите на центр сенсорного дисплея; на дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Нажмите для включения режима навигации.
2. Нажмите для перехода к меню настроек изображения.
3. Нажмите для перехода к автоматической настройке программ.
4. Нажмите для перехода к ручной настройке программ.
5. Нажмайтe для переключения каналов.
6. Нажмите для выхода из режима ТВ.

Для входа в меню ТВ выберите режим ТВ с помощью кнопки MODE на ПДУ или на панели или соответствующей сенсорной кнопки в главном меню, затем нажмите на центр сенсорного дисплея. Для выбора страницы меню (Auto Setting или Manual Setting) нажмайтe на соответствующие сенсорные кнопки. Для выбора и регулировки параметра нажмайтe кнопки курсора на ПДУ или нажмите на нужный параметр на дисплее. Нажмите на сенсорную кнопку BACK на дисплее, чтобы вернуться к предыдущей странице меню.

### AUTO PROGRAM (автонастройка программ)

- System: выберите ТВ-систему (SECAM/PAL/NTSC).
- Audio: выберите систему звука (Audio1/ Audio2/Audio3).
- Search: выберите для запуска автоматического поиска и сохранения каналов.

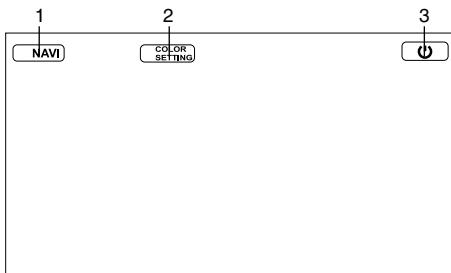
### MANUAL PROGRAM (ручная настройка программ)

- Storage: выберите номер, под которым будет сохранен найденный канал.
- System: выберите ТВ-систему (SECAM/PAL).
- Audio: выберите систему звука (Audio1/ Audio2/Audio3).
- Channel: выберите номер канала.
- Fine: выполните подстройку качества изображения.
- Memory: выберите ON (запомнить выбранный канал) или OFF (не запоминать выбранный канал).

## Режим AV-IN

Подсоедините внешний источник аудиовидеосигнала к данному устройству. Выберите в Основном меню режим AV-IN либо нажмайтe кнопку MODE до выбора этого режима, затем нажмите на центр сенсорного дисплея; на дисплее отобразится следующий интерфейс:

# Управление устройством



1. Нажмите для включения режима навигации.
2. Нажмите для перехода к меню настроек изображения.
3. Нажмите для выхода из режима AV-IN.  
**⚠** Не используйте одновременно разъем AV на передней панели и аудиовидеоразъемы на задней панели для подключения внешних устройств; это может вызвать сбои в работе ресивера.

## Воспроизведение дисков/USB-накопителей/карт памяти SD/MMC

### Примечания по USB/SD/MMC разъемам

USB: Поддержка формата USB 1.1.  
Емкость: до 8 Гб. SD/MMC: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелицензионных карт памяти. Емкость: до 8 Гб.

### Загрузка/извлечение диска

- Вставьте диск в слот маркированной стороной вверх. Диск автоматически загружается в устройство. Начнется воспроизведение первого файла на диске или в корневом каталоге.
- Чтобы извлечь диск из устройства, нажмите кнопку EJECT на ПДУ или EJ на панели. Если диск не достать из слота в течение нескольких секунд, он будет автоматически загружен обратно в слот. При

извлечении диска из слота устройство автоматически переключится в другой режим.

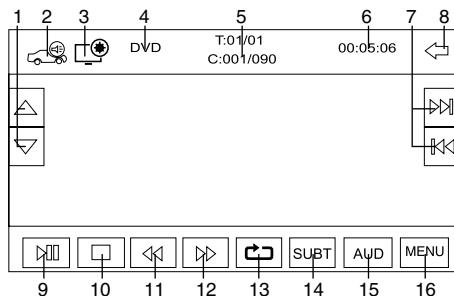
### Загрузка карты памяти SD/MMC/USB-накопителя

Вставьте карту памяти SD/MMC в слот для карт памяти. Откройте заглушку USB-порта на передней панели и вставьте USB-накопитель в порт. Режим работы устройства автоматически переключится на Карту или USB. Начнется воспроизведение первого трека на установленном носителе.

**⚠** Если карта памяти и USB установлены в устройство одновременно, будет активен режим последнего установленного носителя.

### Сенсорное управление DVD

После загрузки DVD-диска на дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Нажмайтe, чтобы отрегулировать угол наклона монитора.
2. Нажмите для включения режима навигации.
3. Нажмите для перехода к меню настроек изображения.
4. Тип диска
5. Номер текущей главы/трека/раздела
6. Текущее время воспроизведения
7. Нажмайтe для выбора предыдущего/следующего раздела.
8. Нажмите для перехода к Основному меню.
9. Кнопка PLAY/PAUSE. Нажмите для за-

# Управление устройством

пуска воспроизведения или паузы.

10. Кнопка STOP. Нажмите, чтобы остановить воспроизведение

11. Кнопка **◀**. Нажмайте для изменения скорости перемотки назад.

12. Кнопка **▶**. Нажмайте для изменения скорости перемотки вперед.

13. Кнопка REPEAT. Нажмайте для выбора режима повторного воспроизведения.

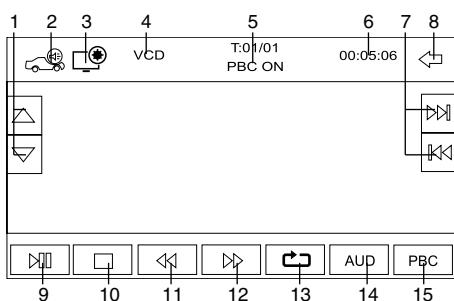
14. Кнопка SUBT. Нажмайте для выбора языка субтитров.

15. Кнопка AUD. Нажмайте для выбора языка аудиотрека.

16. Кнопка MENU. Нажмите для перехода к корневому меню диска.

## Сенсорное управление VCD

После загрузки VCD-диска на дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Нажмайте, чтобы отрегулировать угол наклона монитора.

2. Нажмите для включения режима навигации.

3. Нажмите для перехода к меню настроек изображения.

4. Тип диска

5. Номер текущей главы/трека/раздела

6. Текущее время воспроизведения

7. Нажмите для выбора предыдущего/следующего раздела.

8. Нажмите для перехода к Основному меню.

9. Кнопка PLAY/PAUSE. Нажмите для запуска воспроизведения или паузы.

10. Кнопка STOP. Нажмите, чтобы остановить воспроизведение

11. Кнопка **◀**. Нажмайте для изменения скорости перемотки назад.

12. Кнопка **▶**. Нажмайте для изменения скорости перемотки вперед.

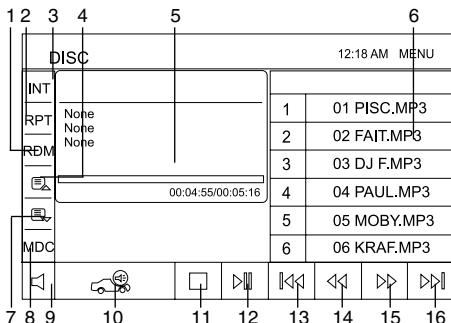
13. Кнопка REPEAT. Нажмайте для выбора режима повторного воспроизведения.

14. Кнопка AUD. Нажмайте для выбора аудиоканала.

15. Кнопка PBC. Нажмите для включения/отключения функции ВРС.

## Сенсорное управление MP3/DivX/JPEG

После загрузки носителя, содержащего файлы в форматах MP3/DivX/JPEG, на дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Кнопка RDM. Нажмите для произвольного воспроизведения треков.

2. Кнопка RPT. Нажмайте для выбора режима повторного воспроизведения.

3. Кнопка INT. Нажмите для обзорного воспроизведения треков.

4. Нажмите для перехода к предыдущей странице списка файлов.

5. Окно отображения ID3-тегов.

6. Список файлов. Нажмите на нужный файл для его воспроизведения.

7. Нажмите для перехода к следующей странице списка файлов.

8. Кнопка MDC. Нажмите для выбора

# Управление устройством

папки.

9. Кнопка Mute; нажмите для отключения или включения звука.

10. Нажмите для включения режима навигации.

11. Кнопка STOP. Нажмите для остановки воспроизведения.

12. Кнопка PLAY/PAUSE. Нажмите для приостановки (паузы) или продолжения воспроизведения.

13. Нажмите на кнопку для перехода к предыдущему файлу.

14. Нажмайтe кнопку для изменения скорости перемотки назад.

15. Нажмайтe кнопку для изменения скорости перемотки вперед.

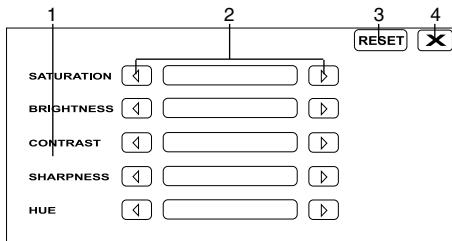
16. Нажмите на кнопку для перехода к следующему файлу.

Вы также можете использовать кнопки курсора на ПДУ для навигации по интерфейсу и кнопку ENTER для подтверждения выбора.

 Производитель гарантирует нормальное воспроизведение только лицензионных дисков. Воспроизведение некоторых AVI-файлов может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи.

## Настройка изображения

При активации меню настроек изображения на дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Список параметров. Нажмите на параметр, чтобы выбрать его. Для настройки доступны следующие параметры изобра-

жения: насыщенность (saturation), яркость (brightness), контрастность (contrast), резкость (sharpness) и оттенок (hue).

2. Кнопки уменьшения/увеличения. Нажмите, чтобы уменьшить или увеличить значение параметра.

3. Нажмите для сброса всех выполненных настроек.

4. Нажмите для выхода из меню настроек.

Также для выбора и регулирования параметров Вы можете нажимать кнопки курсора на ПДУ.

## Настройка параметров DVD

Нажмите кнопку SETUP на ПДУ для перехода к меню настройки DVD. С помощью кнопок курсора на ПДУ выбирайте параметры и настройки; нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора. Также Вы можете нажимать на нужные сенсорные кнопки непосредственно на дисплее:

1	2	3
OSD LANG	ENGLISH	
SUBTIT LANG	ENGLISH	
AUDIO LANG	ENGLISH	
DVD MENU LANG	ENGLISH	
PASSWORD	* * * *	

1. Список параметров. Нажмите на параметр, чтобы выбрать его.

2. Нажмите для переключения между первой и второй страницей меню.

3. Кнопка списка настроек. Нажмите, чтобы открыть список настроек для выбранного параметра.

Для настройки доступны следующие параметры:

- Меню: Выберите язык экранного меню.
- Субтитры: Выберите язык субтитров для DVD.

- **Звук:** Выберите язык аудиотрека для DVD.
- **Меню диска:** Выберите язык меню диска для DVD.
- **Пароль:** Для того, чтобы воспользоваться функцией «Ограничение», нужно ввести пароль (по умолчанию 0000), затем нажмите на кнопку ENTER. Для того, чтобы изменить пароль, зайдите в подменю смены пароля. Сначала введите 0000, затем новый (4 символа). После изменения пароля заводской пароль по умолчанию (0000) не будет функционировать.
- **Ограничение:** Эта функция предназначена для контроля родителями содержимого дисков при их воспроизведении и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизведен.
- **Формат:** Выберите формат 4:3PS (широкоэкранное изображение воспроизводится на всем экране, но часть его обрезается); 4:3LB (широкоэкранное изображение воспроизводится так, что сверху и снизу появляются черные полосы); 16:9 (широкоэкранное изображение).
- **NTSC/PAL:** Выберите систему цветности NTSC или PAL.
- **Заводские:** Сброс всех настроек до заводских значений.

## Воспроизведение/пауза

Устройство автоматически начнет воспроизведение первого трека, содержащегося на носителе (диск/карта памяти/USB). Для лучшего качества воспроизведения перед выполнением дальнейших операций дождитесь, пока устройство закончит читать установленный носитель. Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **►||** на ПДУ или на панели; нажмите кнопку еще раз для подолжения воспроизведения.

## Остановка воспроизведения

При воспроизведении диска/USB/карты

памяти нажмите кнопку **■/PBC** на ПДУ для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку **►||** на ПДУ или на панели для запуска воспроизведения. Воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено. При двукратном нажатии кнопки **■/PBC** воспроизведение остановится и при дальнейшем запуске начнется с первого трека или главы на носителе.

## Выбор треков/глав

Во время воспроизведения нажмите кнопку SEEK- **◀◀** на ПДУ или кнопку **◀◀** на панели для перехода к предыдущему треку. Нажмите кнопку SEEK+ **▶▶** на ПДУ или кнопку **▶▶** для перехода к следующему треку. Нажмите кнопку с цифрой (0-9) на ПДУ для выбора соответствующего трека/главы в формате 0001.

## Перемотка вперед/назад

Нажмайте и удерживайте кнопку SEEK- **◀◀** или SEEK+ **▶▶** на ПДУ или нажмайте кнопки **◀◀** и **▶▶** для перемотки вперед или назад. Для DVD/VCD дисков скорость перемотки будет увеличиваться при каждом нажатии кнопки. Для возврата к воспроизведению с нормальной скоростью нажмите кнопку **►||** на ПДУ или на панели.

 Если при перемотке Вы достигли следующего или предыдущего трека, он начнет воспроизводиться с нормальной скоростью.

## Повтор фрагмента (A-B)

Нажмите кнопку A-B/ZOOM, чтобы установить начальную точку фрагмента для повтора. Нажмите кнопку еще раз, чтобы установить конечную точку фрагмента; начнется повторное воспроизведение выбранного фрагмента. Нажмите эту кнопку еще раз для отмены повтора фрагмента.

## Повторное воспроизведение

Нажмайте кнопку P.SCAN/RPT, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения. В зависимости от воспроизводимого

# Общая информация

формата режимы воспроизведения могут меняться (повтор трека/главы, повтор папки, повтор всего диска, отмена повтора).

## Обзорное воспроизведение

Нажмите кнопку INT на ПДУ, чтобы начать обзорное воспроизведение. Устройство будет последовательно воспроизводить несколько начальных секунд каждого трека. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить обзорное воспроизведение.

## Случайное воспроизведение

Нажмите кнопку BND/RDM, чтобы начать случайное воспроизведение треков/разделов на диске. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить случайное воспроизведение.

## Отображение информации

Нажмите кнопку OSD для отображения различной информации о текущем воспроизведении диска.

## Функция PBC (Управление воспроизведением) (для VCD)

Данная функция доступна только для VCD-дисков, поддерживающих PBC.

Нажмите и удерживайте кнопку ■/PBC на ПДУ, чтобы включить или отключить PBC. На дисплее отобразится меню разделов, в котором Вы можете выбрать нужный раздел с помощью кнопок с цифрами на ПДУ.

## Изменение масштаба

В время воспроизведения видео или файлов с изображениями нажмайте и удерживайте кнопку A-B/ZOOM на ПДУ для увеличения или уменьшения масштаба изображения в следующем порядке: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => выключение масштабирования.

## Воспроизведение по заданным параметрам

Нажмите и удерживайте кнопку AUDIO/GOTO; на экране отобразится меню, в кото-

ром Вы можете ввести нужные параметры, такие как номер или время трека/главы/раздела. Используйте кнопки курсора на ПДУ для навигации по меню параметров и кнопки с цифрами для ввода нужных значений. Нажмите кнопку OK на панели или кнопку ENTER на ПДУ, воспроизведение начнется с учетом введенных параметров.

## Угол просмотра (для DVD)

Нажмите кнопку ANGLE на ПДУ, чтобы выбрать угол просмотра эпизода. Данная функция доступна только для дисков, содержащих эпизоды, снятые под несколькими углами.

## Выбор языка аудио (для DVD)

Нажмайте кнопку AUDIO/GOTO на ПДУ для выбора нужного языка аудио. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков аудио.

## Выбор языка субтитров (для DVD)

Нажмайте кнопку SUB-T на ПДУ для выбора нужного языка субтитров. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков субтитров.

## Выбор аудиоканала (для VCD)

Нажмайте кнопку AUDIO/GOTO на ПДУ для выбора нужного аудиоканала: Левый => Правый => Стерео.

## Меню разделов (для DVD)

Нажмите и удерживайте кнопку MENU на ПДУ, чтобы войти в меню разделов диска. Выберите нужный пункт меню диска с помощью кнопок курсора на ПДУ. Нажмите кнопку ENTER или ►|| на ПДУ или кнопку ►|| на панели для начала воспроизведения выбранного раздела.

## ID3-теги

Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3-tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

# Общая информация

## Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
  - Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
  - Когда диски не используются, храните их в футлярах.
  - Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
  - Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
  - Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
  - Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
  - Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

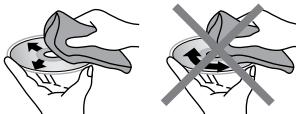


## Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от

центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластиноч или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



## Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытирайте корпус сухой тканью.

## Комплект поставки

1. Ресивер.....	1 шт
2. Передняя панель.....	1 шт
3. Защитный чехол для панели.....	1 шт
4. Пульт дистанционного управления	1 шт
5. ISO-коннектор.....	1 шт
6. Аудио-видеокабель.....	1 шт
7. Детали для установки:	
Монтажный кожух .....	1 шт
Декоративная рамка.....	1 шт
Металлическая пластина.....	1 шт
Винт M5 .....	4 шт
Гайка M5 .....	1 шт
Плоская шайба.....	1 шт
Пружинная шайба .....	1 шт
Задний крепежный болт .....	1 шт
Ключ-съемник.....	2 шт
8. Карта памяти с навигационной	
программой .....	1 шт
9. Лицензионная карточка .....	1 шт
10. Информация для потребителя .....	1 шт
11. Гарантийный талон .....	1 шт
12. Руководство по эксплуатации .....	1 шт

# Общая информация

## Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устраниТЬ большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания	Угол установки устройства более 35 градусов.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 35 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
Устройство не считывает диск	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройства с помощью кнопки RESET.
	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.
Радиоприемник не работает	Кабель антенны не подключен к устройству.	Подключите к устройству кабель антенны.

# Общая информация

## Технические характеристики

### Общие

Источник питания	12 В постоянного тока
Максимальная выходная мощность	4 x 50 Вт
Размеры устройства/Вес нетто	165 x 50 x 178 мм/2,7 кг
Угол установки	от 0 до +/- 30°
Диапазон рабочих температур	-20°C - +60°C

### Дисплей

Дисплей	Моторизованный 7-дюймовый TFT-дисплей
Разрешение	480 x 234 (RGB)
Формат	16:9
Контрастность	500:1
Яркость	200 кд/м <sup>2</sup>
Угол обзора	120°

### FM радио

Частотный диапазон	65 МГц – 74 МГц/87,5 М Гц – 108 МГц
Память цифрового тюнера	18 станции

### AM (MW) радио

Частотный диапазон	522 – 1620 кГц
Память цифрового тюнера	12 станций

### ТВ тюнер

Система цветности	PAL/SECAM
Диапазон	48,25 – 863,25 МГц

### Плеер

Поддержка носителей	DVD/DVD±R/±RW, CD-R/-RW, USB/SD/MMC
Форматы воспроизведения	DVD-video/DVD-audio/SVCD/VCD/HDCD/MP3/CDDA/JPEG/MPEG4 (DivX/XviD)
Электронная система стабилизации	8 сек DVD/40 сек CD/120 сек MP3

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

Уважаемый потребитель!

Дата производства изделия содержится в серийном номере, указанном на упаковке, в гарантийном талоне и на корпусе изделия. Шестая, седьмая и восьмая цифры обозначают год (в интервале 2010 - 2019) и месяц производства.

Пример:

год  
производства (2011)  
↓  
R31982101 - 01792  
↑  
месяц  
производства (январь)

